



Handler BHW / Manual Winch BHW

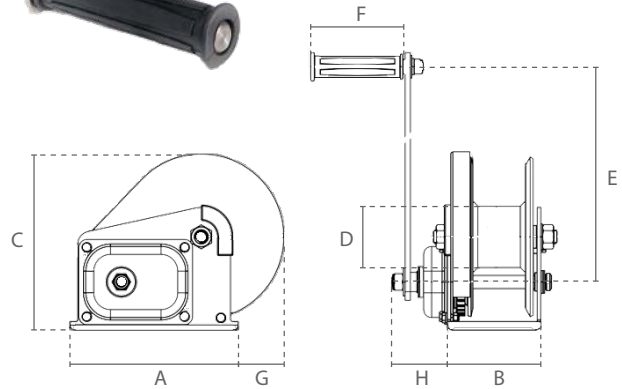
Eigenschappen

- » Geschikt voor hijs- en trekwerkzaamheden.
- » Met automatische lastdrukrem.
- » Efficiënte tandwieloverbrenging minimaliseert de vereiste inspanning van de bediener.
- » Compact ontwerp met afneembare hendel.
- » Comfortabel hendel met gemakkelijke grip.
- » Minimale belasting: 3% van de WLL.
- » Roestvrijstalen versie gemaakt van 304(V2A) staal (behalve pal).
- » Geleverd zonder staalkabel.
- » Voldoet aan de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.



Features

- » Suitable for lifting and pulling applications.
- » With automatic load pressure break.
- » Efficient gearing minimises the required operator effort.
- » Compact design with detachable lever.
- » Comfortable handle with easy grip.
- » Minimum load: 3% of WLL.
- » Stainless steel version made from 304(V2A) steel (except pawl).
- » Supplied without steel cable.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Specificaties / Specifications					
Artikelnummer	Capaciteit		Trek capaciteit		Materiaal
Article code	Capacity		Pulling capacity		Material
	1e laag / 1st layer	bovenste laag / topmost layer	1e laag / 1st layer	bovenste laag / topmost layer	
	ton		ton		
DS.0.BHW.1200	0.28	0.12	0.55	0.24	Gegalvaniseerd staal / Galvanized steel
DS.0.BHW.1800	0.41	0.18	0.82	0.36	
DS.0.BHW.2600	0.59	0.32	1.18	0.64	
DS.0.BHW.1200RV	0.22	0.10	0.44	0.19	Roestvrij staal / Stainless steel
DS.0.BHW.1800RV	0.33	0.15	0.66	0.29	
DS.0.BHW.2600RV	0.47	0.26	0.94	0.52	

Specificaties / Specifications				
Artikel nummer	Inspanning voor max lading	Tandwielverhouding	Aanbevolen staalkabel	Netto gewicht
Article code	Effort for max load	Gear ratio	Recommended steel cable	Net weight
	N		19x7 1960 N/mm ²	kg
			m x Ømm	
DS.0.BHW.1200 (RV)	180	4.2:1	20 x 5	3.7
DS.0.BHW.1800 (RV)	190	5:1	20 x 7	8.1
DS.0.BHW.2600 (RV)	190	9:1	13 x 8	10.3

Specificaties / Specifications	
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people
Overlastbeveiliging / Overload protection	Zonder overlastbeveiliging / No overload protection

Afmetingen / Dimensions								
Artikel nummer	A	B	C	D	E	F	G	H
Article code								
DS.0.BHW.1200 (RV)	138	88	156	48	208	110	46	57
DS.0.BHW.1800 (RV)	193	107	203	60	319	110	53	60
DS.0.BHW.2600 (RV)	240	127	216	75	319	110	54	63



Handseilwinde BHW / Treuil manuel BHW

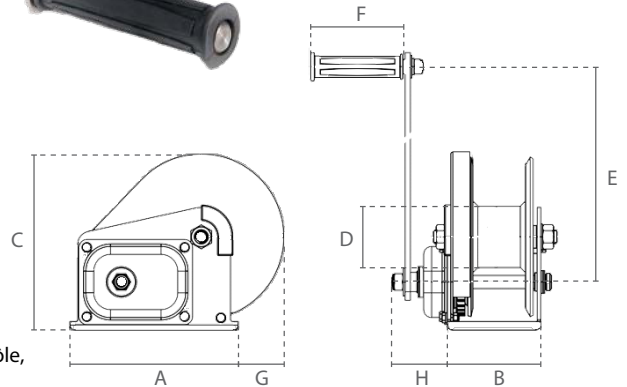
Eigenschaften

- » Ausgelegt für Hub- und Zugarbeiten.
- » Mit automatischer Lastdruckbremse.
- » Effiziente Getriebeübersetzung minimiert den erforderlichen Kraftaufwand.
- » Kompaktes Design mit abnehmbarem Hebel.
- » Griffiger, komfortabler Handgriff.
- » Mindestlast: 3% der Tragfähigkeit.
- » Edelstahlvariante aus 304(V2A) Edelstahl (außer Sperrklinke).
- » Geliefert ohne Stahlkabel.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.



Caractéristiques

- » Conçu pour les travaux de levage et de traction.
- » Avec frein de charge automatique.
- » La transmission efficace réduit la force nécessaire au minimum.
- » Conception compacte avec levier détachable.
- » Poignée pratique et confortable.
- » Charge minimale: 3% de la capacité de charge.
- » Version en acier inoxydable 304(V2A) (sauf cliquet).
- » Livré sans câble en acier.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Tragfähigkeit		Zugkraft		Material
Code de l'article	Capacité		Capacité de traction		Matériel
	1. Seillage / 1ère couche	oberste Seillage / couche supérieure	1. Seillage / 1ère couche	oberste Seillage / couche supérieure	
	ton		ton		
DS.0.BHW.1200	0.28	0.12	0.55	0.24	Verzinkter Stahl / Acier galvanisé
DS.0.BHW.1800	0.41	0.18	0.82	0.36	
DS.0.BHW.2600	0.59	0.32	1.18	0.64	
DS.0.BHW.1200RV	0.22	0.10	0.44	0.19	Edelstahl / Acier inoxydable
DS.0.BHW.1800RV	0.33	0.15	0.66	0.29	
DS.0.BHW.2600RV	0.47	0.26	0.94	0.52	

Technische Daten / Spécifications

Artikelnummer	Kraftaufwand bei Volllast	Getriebeübersetzung	Empfohlener Stahldraht	Eigengewicht
Code de l'article	Effort pour chargement max	Rapport d'engrenage	Câble en acier recommandé	Poids net
	N		19x7 1960 N/mm ²	kg
			m x Ømm	
DS.0.BHW.1200 (RV)	180	4.2:1	20 x 5	3.7
DS.0.BHW.1800 (RV)	190	5:1	20 x 7	8.1
DS.0.BHW.2600 (RV)	190	9:1	13 x 8	10.3

Technische Daten / Spécifications

DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges

Abmessungen / Dimensions

Artikelnummer	A	B	C	D	E	F	G	H
Code de l'article								
DS.0.BHW.1200 (RV)	138	88	156	48	208	110	46	57
DS.0.BHW.1800 (RV)	193	107	203	60	319	110	53	60
DS.0.BHW.2600 (RV)	240	127	216	75	319	110	54	63



Cabrestante Manual BHW / Manual Winch BHW

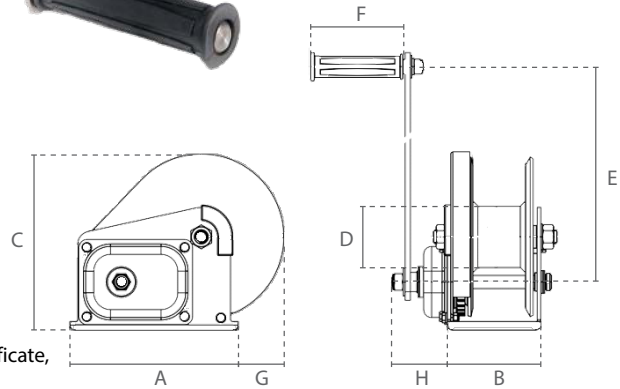
Características

- » Apto para aplicaciones de elevación y de tracción.
- » Con freno de carga automático.
- » La transmisión eficiente reduce la fuerza requerida al mínimo.
- » Diseño compacto con palanca desmontable.
- » Manija práctica y cómoda.
- » Carga mínima: 3% de la capacidad de carga.
- » Versión de acero inoxidable 304(V2A) (excepto trinquete).
- » Se suministra sin cable de acero.
- » Cumple con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Se suministra con certificado de pruebas, declaración de conformidad CE e instrucciones de funcionamiento.



Features

- » Suitable for lifting and pulling applications.
- » With automatic load pressure break.
- » Efficient gearing minimises the required operator effort.
- » Compact design with detachable lever.
- » Comfortable handle with easy grip.
- » Minimum load: 3% of WLL.
- » Stainless steel version made from 304(V2A) steel (except pawl).
- » Supplied without steel cable.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Especificaciones / Specifications					
Código de artículo	Capacidad		Capacidad de tracción		Material
Article code	Capacity		Pulling capacity		Material
	1ª capa / 1st layer	capa superior / topmost layer	1ª capa / 1st layer	capa superior / topmost layer	
	ton		ton		
DS.0.BHW.1200	0.28	0.12	0.55	0.24	Acero galvanizado / Galvanized steel
DS.0.BHW.1800	0.41	0.18	0.82	0.36	
DS.0.BHW.2600	0.59	0.32	1.18	0.64	
DS.0.BHW.1200RV	0.22	0.10	0.44	0.19	Acero inoxidable / Stainless steel
DS.0.BHW.1800RV	0.33	0.15	0.66	0.29	
DS.0.BHW.2600RV	0.47	0.26	0.94	0.52	

Especificaciones / Specifications				
Código de artículo	Esfuerzo para carga máxima	Relación de transmisión	Cable de acero recomendado	Peso neto
Article code	Effort for max load	Gear ratio	Recommended steel cable	Net weight
	N		19x7 1960 N/mm ²	kg
			m x Ømm	
DS.0.BHW.1200 (RV)	180	4.2:1	20 x 5	3.7
DS.0.BHW.1800 (RV)	190	5:1	20 x 7	8.1
DS.0.BHW.2600 (RV)	190	9:1	13 x 8	10.3

Especificaciones / Specifications	
Tipo de carga / Load type	Mercancías, no se pueden utilizar para levantar personas / Goods, may not be used to lift people
Protección de sobrecarga / Overload protection	Sin protección de sobrecarga / No overload protection

Dimensiones / Dimensions									
Código de artículo	A	B	C	D	E	F	G	H	
Article code									
DS.0.BHW.1200 (RV)	138	88	156	48	208	110	46	57	
DS.0.BHW.1800 (RV)	193	107	203	60	319	110	53	60	
DS.0.BHW.2600 (RV)	240	127	216	75	319	110	54	63	



Handler HW / Manual Winch HW

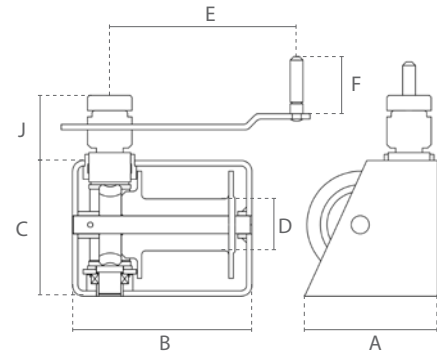


Eigenschappen

- » Geschikt voor hijs- en trekwerkzaamheden.
- » Geremd door wormwiel tandwielen.
- » Efficiënte tandwieloverbrenging minimaliseert de vereiste inspanning van de bediener.
- » Compact ontwerp met afneembare hendel.
- » Comfortabel hendel met gemakkelijke grip.
- » Geleverd zonder staalkabel.
- » Voldoet aan de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.

Features

- » Suitable for lifting and pulling applications.
- » Breaking action through worm wheel gearing.
- » Efficient gearing minimises the required operator effort.
- » Compact design with detachable lever.
- » Comfortable handle with easy grip.
- » Supplied without steel cable.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Specificaties / Specifications						
Artikelnummer	Capaciteit		Inspanning voor max lading	Tandwielverhouding	Aanbevolen staalkabel	Gewicht
Article code	Capacity		Effort for max load	Gear ratio	Recommended steel cable	Weight
	1e laag / 1st layer	bovenste laag / topmost layer			19x7 1960 N/mm ²	
	ton		N		m x Ømm	kg
DS.0.HW.0250	0.25	0.17	180	15:1	20 x 5	11
DS.0.HW.0500	0.5	0.34	180	21:1	25 x 7	18
DS.0.HW.1000	1	0.7	180	26:1	35 x 8	27

Specificaties / Specifications	
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people
Overlastbeveiliging / Overload protection	Zonder overlastbeveiliging / No overload protection

Afmetingen / Dimensions							
Capaciteit / Capacity	A	B	C	D	E	F	J
ton							
0.25	150	200	150	57	240	130	65
0.5	180	260	180	69	240	130	65
1	300	300	280	105	370	370	80



Handseilwinde HW / Treuil manuel HW

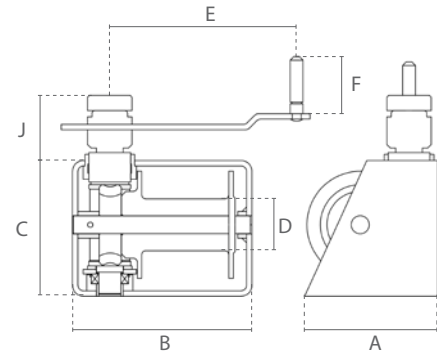


Eigenschaften

- » Ausgelegt für Hub- und Zugarbeiten.
- » Bremsleistung durch Schneckengetriebe.
- » Effiziente Getriebeübersetzung minimiert den erforderlichen Kraftaufwand.
- » Kompaktes Design mit abnehmbarem Hebel.
- » Griffiger, komfortabler Handgriff.
- » Geliefert ohne Stahlkabel.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu pour les travaux de levage et de traction.
- » Puissance de freinage par vis sans fin.
- » La transmission efficace réduit la force nécessaire au minimum.
- » Conception compacte avec levier détachable.
- » Poignée pratique et confortable.
- » Livré sans câble en acier.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications						
Artikelnummer	Tragfähigkeit		Kraftaufwand bei Volllast	Getriebeübersetzung	Empfohlener Stahldraht	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité		Effort pour chargement max	Rapport d'engrenage	Câble en acier recommandé	Poids
	1. Seillage / 1ère couche	oberste Seillage / couche supérieure			19x7 1960 N/mm ²	
	ton		N		m x Ømm	kg
DS.0.HW.0250	0.25	0.17	180	15:1	20 x 5	11
DS.0.HW.0500	0.5	0.34	180	21:1	25 x 7	18
DS.0.HW.1000	1	0.7	180	26:1	35 x 8	27

Technische Daten / Spécifications	
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges

Abmessungen / Dimensions							
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	F	J
ton							
0.25	150	200	150	57	240	130	65
0.5	180	260	180	69	240	130	65
1	300	300	280	105	370	370	80



Cabrestante Manual HW / Manual Winch HW

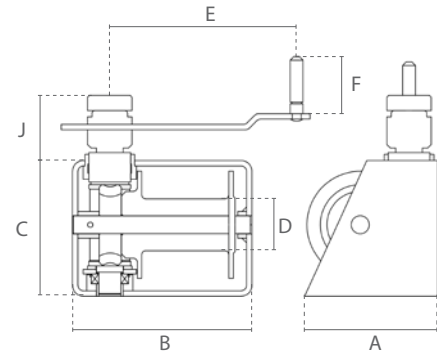


Características

- » Apto para aplicaciones de elevación y de tracción.
- » Potencia de frenado de gusano.
- » La transmisión eficiente reduce la fuerza requerida al mínimo.
- » Diseño compacto con palanca desmontable.
- » Manija práctica y cómoda.
- » Se suministra sin cable de acero.
- » Cumple con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Se suministra con certificado de pruebas, declaración de conformidad CE e instrucciones de funcionamiento.

Features

- » Suitable for lifting and pulling applications.
- » Breaking action through worm wheel gearing.
- » Efficient gearing minimises the required operator effort.
- » Compact design with detachable lever.
- » Comfortable handle with easy grip.
- » Supplied without steel cable.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Especificaciones / Specifications						
Código de artículo	Capacidad		Esfuerzo para carga máxima	Relación de transmisión	Cable de acero recomendado	Peso neto
Article code	Capacity		Effort for max load	Gear ratio	Recommended steel cable	Weight
	1ª capa / 1st layer	capa superior / topmost layer	N		19x7 1960 N/mm ² m x Ømm	kg
DS.0.HW.0250	0.25	0.17	180	15:1	20 x 5	11
DS.0.HW.0500	0.5	0.34	180	21:1	25 x 7	18
DS.0.HW.1000	1	0.7	180	26:1	35 x 8	27

Especificaciones / Specifications	
Tipo de carga / Load type	Mercancías, no se pueden utilizar para levantar personas / Goods, may not be used to lift people
Protección de sobrecarga / Overload protection	Sin protección de sobrecarga / No overload protection

Dimensiones / Dimensions							
Capacidad / Capacity	A	B	C	D	E	F	J
ton							
0.25	150	200	150	57	240	130	65
0.5	180	260	180	69	240	130	65
1	300	300	280	105	370	370	80



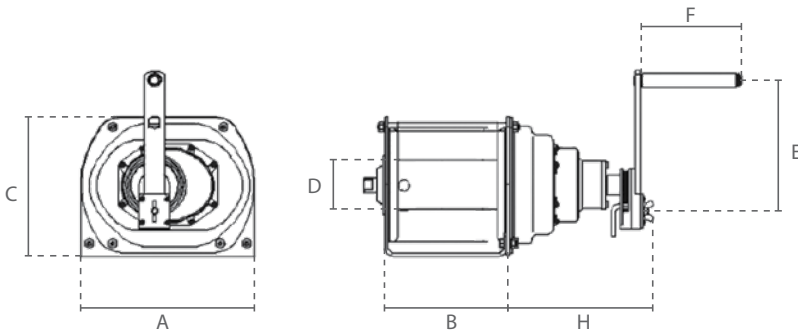
Handler RHW / Manual Winch RHW

Eigenschappen

- » Alleen geschikt voor trekwerkzaamheden.
- » Met automatische lastdrukrem.
- » Efficiënte tandwieloverbrenging minimaliseert de vereiste inspanning van de bediener.
- » Compact ontwerp met afneembare hendel.
- » Comfortabel hendel met gemakkelijke grip.
- » Minimale belasting: 2% van de WLL.
- » Geleverd zonder staalkabel.
- » Voldoet aan de Machinerichtlijn 2006/42/EG. Geleverd met testcertificaat, CE-conformiteitsverklaring en gebruiksaanwijzing.

Features

- » Only suitable for pulling applications.
- » With automatic load pressure break and free spooling-mode.
- » Efficient gearing minimises the required operator effort.
- » Compact design with detachable lever.
- » Comfortable handle with easy grip.
- » Minimum load: 2% of WLL.
- » Supplied without steel cable.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Specificaties / Specifications						
Artikelnummer	Capaciteit		Inspanning voor max lading	Tandwielverhouding	Aanbevolen staalkabel	Gewicht
Article code	Capacity		Effort for max load	Gear ratio	Recommended steel cable	Weight
	1e laag / 1st layer	bovenste laag / topmost layer			19x7 1960 N/mm ²	
		ton	N		m x Ømm	kg
DS.0.RHW.0500	0.5	0.34	120	4:1	22 x 6	14
DS.0.RHW.1000	1	0.71	120	12:1	25 x 8	19
DS.0.RHW.2000	2	1.45	130	22:1	30 x 9	25
DS.0.RHW.3000	3	2.13	180	29:1	30 x 10	52

Specificaties / Specifications	
Ladingtype / Load type	Alleen voor goederen, niet geschikt om personen te hijsen / Goods, may not be used to lift people
Overlastbeveiliging / Overload protection	Zonder overlastbeveiliging / No overload protection

Afmetingen / Dimensions							
Capaciteit / Capacity	A	B	C	D	E	F	H
ton							
0.5	245	178	182	60	350	150	147
1	266	191	214	76	350	150	170
2	300	302	230	90	350	150	103
3	365	356	296	100	350	150	103



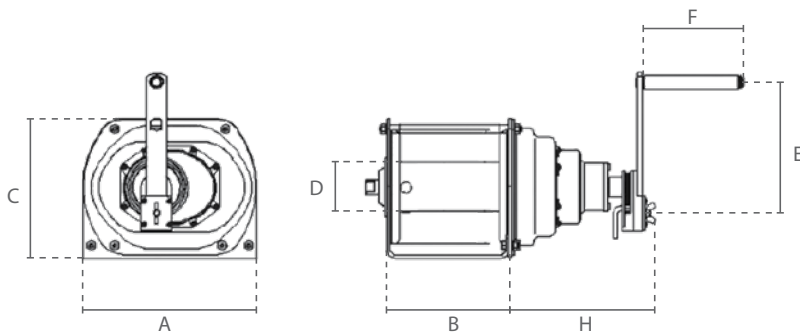
Handseilwinde RHW / Treuil manuel RHW

Eigenschaften

- » Ausgelegt nur für Zugarbeiten.
- » Mit automatischer Lastdruckbremse und Freilauf-Funktion.
- » Effiziente Getriebeübersetzung minimiert den erforderlichen Kraftaufwand.
- » Kompaktes Design mit abnehmbarem Hebel.
- » Griffiger, komfortabler Handgriff.
- » Mindestlast: 2% der Tragfähigkeit.
- » Geliefert ohne Stahlkabel.
- » Erfüllt die Maschinenrichtlinie 2006/42/EG. Geliefert mit Prüfzeugnis, CE Konformitätserklärung und Betriebsanleitung.

Caractéristiques

- » Conçu uniquement pour les travaux de traction.
- » Avec frein de charge automatique et fonction roue libre.
- » La transmission efficace réduit la force nécessaire au minimum.
- » Conception compacte avec levier détachable.
- » Poignée pratique et confortable.
- » Charge minimale: 2% de la capacité de charge.
- » Livré sans câble en acier.
- » Conforme à la Directive Machines 2006/42/CE. Livré avec certificat de contrôle, déclaration CE de conformité et mode d'emploi.



Technische Daten / Spécifications						
Artikelnummer	Tragfähigkeit		Kraftaufwand bei Volllast	Getriebeübersetzung	Empfohlener Stahldraht	Eigengewicht
Code de l'article	Capacité		Effort pour chargement max	Rapport d'engrenage	Câble en acier recommandé	Poids
	1. Seillage / 1ère couche	oberste Seillage / couche supérieure	N		19x7 1960 N/mm ²	
	ton				m x Ømm	kg
DS.0.RHW.0500	0.5	0.34	120	4:1	22 x 6	14
DS.0.RHW.1000	1	0.71	120	12:1	25 x 8	19
DS.0.RHW.2000	2	1.45	130	22:1	30 x 9	25
DS.0.RHW.3000	3	2.13	180	29:1	30 x 10	52

Technische Daten / Spécifications	
DGUV/BGV Lasttyp / Type de charge	Güter, darf nicht zum Heben von Personen verwendet werden / Marchandises, ne peuvent pas être utilisées pour soulever des personnes
Überlastschutz / Protection de surcharge	Kein Überlastschutz / Pas de protection contre les surcharges

Abmessungen / Dimensions							
Tragfähigkeit / Capacité	A	B	C	D	E	F	H
ton							
0.5	245	178	182	60	350	150	147
1	266	191	214	76	350	150	170
2	300	302	230	90	350	150	103
3	365	356	296	100	350	150	103



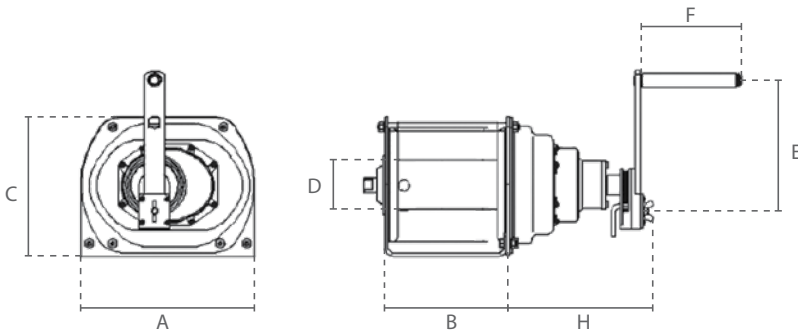
Cabrestante Manual RHW / Manual Winch RHW

Características

- » Sólo apto para aplicaciones de tracción.
- » Con freno de carga automático y rueda libre.
- » La transmisión eficiente reduce la fuerza requerida al mínimo.
- » Diseño compacto con palanca desmontable.
- » Manija práctica y cómoda.
- » Carga mínima: 2% de la capacidad de carga.
- » Se suministra sin cable de acero.
- » Cumple con la Directiva de Máquinas 2006/42/CE. Se suministra con certificado de pruebas, declaración de conformidad CE e instrucciones de funcionamiento.

Features

- » Only suitable for pulling applications.
- » With automatic load pressure break and free spooling-mode.
- » Efficient gearing minimises the required operator effort.
- » Compact design with detachable lever.
- » Comfortable handle with easy grip.
- » Minimum load: 2% of WLL.
- » Supplied without steel cable.
- » Complies with the Machinery Directive 2006/42/EC. Supplied with test certificate, CE declaration of conformity and operating instructions.



Especificaciones / Specifications						
Código de artículo	Capacidad		Esfuerzo para carga máxima	Relación de transmisión	Cable de acero recomendado	Peso neto
Article code	Capacity		Effort for max load	Gear ratio	Recommended steel cable	Weight
	1ª capa / 1st layer	capa superior / topmost layer			19x7 1960 N/mm ²	
		ton	N		m x Ømm	kg
DS.0.RHW.0500	0.5	0.34	120	4:1	22 x 6	14
DS.0.RHW.1000	1	0.71	120	12:1	25 x 8	19
DS.0.RHW.2000	2	1.45	130	22:1	30 x 9	25
DS.0.RHW.3000	3	2.13	180	29:1	30 x 10	52

Especificaciones / Specifications	
Tipo de carga / Load type	Mercancías, no se pueden utilizar para levantar personas / Goods, may not be used to lift people
Protección de sobrecarga / Overload protection	Sin protección de sobrecarga / No overload protection

Dimensiones / Dimensions							
Capacidad / Capacity	A	B	C	D	E	F	H
ton							
0.5	245	178	182	60	350	150	147
1	266	191	214	76	350	150	170
2	300	302	230	90	350	150	103
3	365	356	296	100	350	150	103